



RETOURNER LES SOUMISSIONS À /

Module de réception des soumissions de l'Agence Parcs Canada, Service national de passation de marchés

TÉLÉCOPIEUR : 1-855-983-1808

Courriel de soumission / Bid Email : soumissionsami-bidsrpc@pc.gc.ca

Ceci est la seule adresse électronique acceptable pour les réponses aux appels d'offres. Les offres soumises par courrier électronique directement à l'autorité contractante ou à toute autre adresse électronique ne seront pas acceptées.

La taille maximale du fichier de courrier électronique est de 15 mégaoctets. L'APC n'est pas responsable des erreurs de transmission. Les courriers électroniques contenant des liens vers les documents d'appel d'offres ne seront pas acceptés

INVITATION À SE QUALIFIER

Proposition à: l'Agence Parcs Canada

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Bureau de distribution :

Agence Parcs Canada
Opérations des approvisionnements
Calgary, AB

Title-Sujet Phase 1 - Banff, Phase 1 de l'entrée est, Parc national du Canada Banff		
Solicitation No. - No. de l'invitation 5P468-23-0081/A		Date: 6 juin 2023
Client Ref. No. – No. de réf du client. N/A		
Solicitation Closes – L'invitation prend fin :		
at – à 14h00	on – le 20 juin 2023	Time Zone - Fuseau horaire HAR
F.O.B. - F.A.B.		
Plant-Usine: <input type="checkbox"/>	Destination: <input checked="" type="checkbox"/>	Other-Autre: <input type="checkbox"/>
Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Ken Lacanilao kenneth.lacanilao@pc.gc.ca		
Telephone No. - No de téléphone (587) 832-1894		Fax No. – No de FAX: 1-855-983-1808
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction :		
See Herein – Voir aux présentes		

**TO BE COMPLETED BY THE BIDDER
À ÊTRE COMPLÉTÉ PAR LE SOUMISSIONNAIRE**

Vendor/Firm Name – Nom du fournisseur/de l'entrepreneur	
Address - Adresse	
Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur	
Titale - Titre	
Telephone No. - N° de téléphone: _____	
Email Address – Courriel : _____	
Signature	Date

PROCESSUS DE SÉLECTION EN DEUX PHASES

AVIS IMPORTANT AUX SOUMISSIONNAIRES

PROCESSUS DE SÉLECTION EN DEUX PHASES

Voici la première phase (phase 1) d'un processus à deux phases. La phase 1 évaluera les compétences de tous les soumissionnaires et la seconde phase 2 (Phase 2) invitera les soumissionnaires retenus à soumettre une soumission financière pour le projet basée sur les plans et devis. Après l'attribution du contrat à la phase 2, la liste des soumissionnaires préqualifiés ne sera plus valide et ne sera pas utilisée lors d'un appel d'offres subséquent. La liste de qualification expirera dans les 180 jours ou lors de l'attribution d'un contrat au cours de la phase 2, selon la première éventualité, et la liste de préqualification ne sera pas utilisée dans le cadre d'un autre appel d'offres.

LISTE DE SOUMISSIONNAIRES PRÉQUALIFIÉS :

La liste des soumissionnaires préqualifiés de la phase 1 ne sera pas publiée. Un avis d'adjudication de contrat au soumissionnaire retenu de la phase 2 sera publié sur canadabuys.canada.ca/fr

LES OFFRES REÇUES PAR FAX ET PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE SERONT ACCEPTÉES COMME OFFICIELLES.

LES OFFRES REÇUES EN PERSONNE OU PAR COURRIER NE SERONT PAS ACCEPTÉES.

La seule adresse électronique acceptable pour les réponses aux appels d'offres est soumissionsami-bidsrpc@pc.gc.ca. Les offres soumises par courrier électronique directement à l'autorité contractante ou à une adresse électronique autre que soumissionsami-bidsrpc@pc.gc.ca ne seront pas acceptées.

La seule transmission par télécopieur acceptable pour les réponses aux demandes de soumissions est le 1-855-983-1808.

La taille maximale du fichier de courrier électronique que Parcs Canada est en mesure de recevoir est de 15 mégaoctets. Le soumissionnaire est responsable de toute erreur attribuable à la transmission ou à la réception de l'offre envoyée par courriel en raison de la taille du fichier.

Le soumissionnaire doit être conscient de la taille du courriel dans son ensemble, et pas seulement des pièces jointes. Veuillez prendre en considération que certaines pièces jointes, lorsqu'elles sont envoyées, peuvent être redimensionnées pendant le transfert du courriel. Si la taille de l'e-mail est trop importante, le soumissionnaire doit envoyer l'offre dans plusieurs e-mails correctement étiquetés avec le numéro de la demande, le nom du projet, et indiquer combien de courriels sont inclus (ex. 1 de 2).

Les courriels contenant des liens vers les documents d'appel d'offres ne seront pas acceptés. Les documents d'appel d'offres doivent être envoyés sous forme de pièces jointes aux courriels.

MARCHÉS RÉSERVÉS DANS LE CADRE DE LA STRATÉGIE D'APPROVISIONNEMENT AUPRÈS DES ENTREPRISES AUTOCHTONES

Ce marché est réservé dans le cadre de la Stratégie d'approvisionnement auprès des entreprises autochtones du gouvernement fédéral. Pour de plus amples renseignements concernant les exigences requises des entreprises autochtones conformément au Programme de marchés réservés aux entreprises autochtones, consulter l'[Annexe 9.4](#) du Guide des approvisionnements.

Pour être considéré, un fournisseur doit attester qu'il se qualifie comme entreprise autochtone aux termes de la définition de la SAEA et qu'il satisfera à toutes les exigences de la SAEA.

Si aucun soumissionnaire ne se qualifie comme entreprise autochtone aux termes de la définition de la SAEA et ne satisfait aux exigences de celle-ci, l'APC se réserve le droit d'annuler la demande de propositions et de la relancer dans le cadre d'une procédure ouverte de demande de soumissions concurrentielles.

DÉPÔT DIRECT

Le gouvernement du Canada a remplacé les chèques par des paiements par dépôt direct, un transfert électronique des fonds déposés directement dans un compte bancaire. Les nouveaux fournisseurs à qui un contrat a été attribué devront enregistrer leurs informations de dépôt direct auprès de Parcs Canada pour recevoir le paiement.

Des informations complémentaires sur cette initiative du gouvernement du Canada sont disponibles à:
<http://www.depotdirect.gc.ca>

INSTRUCTIONS PARTICULIÈRES AUX SOUMISSIONNAIRES (IP)

PROCESSUS DE SÉLECTION EN DEUX PHASES

Il s'agit d'un processus de sélection en deux phases. Les soumissionnaires répondant au présent processus de sélection doivent soumettre leur soumission en deux phases. La soumission à la phase 1 doit porter uniquement sur les compétences et l'expérience du soumissionnaire.

Après l'évaluation des soumissions, les soumissionnaires seront informés du résultat de leur qualification et de l'état d'avancement de l'appel d'offres. À la phase 2, les soumissionnaires recevront une INVITATION À SOUMISSIONNER (IS) pour soumettre une évaluation financière relative aux plans et devis. Veuillez-vous référer l'exemple d'IS ci-jointe (Annexe 2). Veuillez noter que l'IS utilisée à la phase 2 de ce processus sera une IS à une enveloppe liée à une méthode de sélection en fonction du plus bas prix. Le modèle en pièce-jointe est uniquement fourni aux soumissionnaires afin qu'ils puissent prendre connaissance des conditions générales.

CONFÉRENCE DES SOUMISSIONNAIRES

Une conférence des soumissionnaires se tiendra par téléconférence le **13 juin 2023**. La conférence débutera à **11 :00 AM HAR**. L'étendue des besoins décrits dans l'appel d'offres sera examinée au cours de la conférence et des réponses seront apportées aux questions. Il est recommandé aux soumissionnaires qui ont l'intention de présenter une offre d'y participer.

Les soumissionnaires sont priés de communiquer avec l'autorité contractante avant la conférence afin de confirmer leur participation et d'obtenir les coordonnées d'accès. Les soumissionnaires doivent fournir par écrit à l'autorité contractante le nom de la ou des personnes qui participeront à la conférence et une liste des questions qu'ils souhaitent aborder au plus tard le **12 juin 2023 à 12 :00 PM HAR**.

Toute clarification ou modification de l'appel d'offres résultant de la conférence des soumissionnaires sera incluse dans un amendement à l'appel d'offres. Les soumissionnaires qui ne participent pas à la conférence ne seront pas empêchés de présenter une offre.

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS PENDANT L'APPEL D'OFFRES

1. Toute demande de renseignements sur l'appel d'offres doit être présentée par écrit à l'agent d'approvisionnement dont le nom figure à l'Appel d'offres - Page 1 à l'adresse courriel kenneth.lacanilao@pc.gc.ca. Les demandes de renseignements devraient être reçues au moins cinq (5) jours ouvrables avant la date de clôture de l'invitation afin de laisser suffisamment de temps pour y répondre. Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après cette date, il est possible qu'on ne puisse y répondre.
2. Pour assurer la cohérence et la qualité de l'information fournie aux soumissionnaires, APC examinera le contenu de la demande de renseignements et décidera s'il convient ou non de publier une modification.
3. Toutes les demandes de renseignements et autres communications envoyées avant la clôture de l'appel d'offres doivent être adressées **UNIQUEMENT** à l'agent(e) d'approvisionnement dont le nom figure à l'Appel d'offres - Page 1. Le défaut de se conformer à cette exigence pourrait avoir pour conséquence que la soumission soit déclarée non recevable.

PHASE 1

Annexe 1, Exigences de qualification Phase 1, doit être transmise **UNIQUEMENT** au Module de réception des soumissions de l'APC au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de l'invitation à se qualifier. L'APC n'est pas responsable des soumissions envoyées ailleurs.

Les soumissions reçues par télécopieur ou courriel sont acceptées comme officielles et doivent répondre aux exigences suivantes :

- a. Elles doivent satisfaire aux exigences de l'Annexe 1, Exigences de qualification phase 1 et doivent inclure la page couverture de l'invitation à se qualifier dûment complétées.

- b. Elles doivent indiquer :
- Le numéro de l'invitation à soumissionner
 - Le nom du soumissionnaire.

La page de couverture de toutes les modifications dûment signées ou paraphées doit être transmise avec la soumission ou plus tard en guise de preuve de réception ou d'accusé réception écrit. Si le soumissionnaire n'accuse pas réception d'une des modifications comme demandé, l'autorité contractante l'informerá du délai qu'elle lui accorde pour transmettre les renseignements. À défaut de fournir les documents dans le délai prévu, le soumissionnaire verra sa soumission déclarée non recevable.

ÉTABLISSEMENT DE LA SOUMISSION

L'entrepreneur doit établir la proposition d'après les documents pertinents énumérés dans les Instructions particulières aux soumissionnaires. Il lui appartient de demander des éclaircissements sur les clauses, les conditions ou les exigences techniques exprimées dans ce document.

COMPTE RENDU

Après l'attribution du contrat, les soumissionnaires peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande de soumissions. Les soumissionnaires devraient en faire la demande à l'autorité contractante dans les 15 jours ouvrables, suivant la réception des résultats du processus. Le compte rendu pourra se faire par écrit ou par téléphone.

ANNEXE 1 - EXIGENCES DE QUALIFICATION PHASE 1

DESCRIPTION :

Parcs Canada est à la recherche d'un entrepreneur qualifié pour construire un nouveau bâtiment de services publics et les installations de services publics souterrains connexes afin de soutenir une prochaine mise à niveau des services publics dans les bâtiments des opérations de l'entrée est. Le nouveau bâtiment sera doté d'un service électrique et d'équipement de distribution entièrement neufs. La phase 1 de la construction comprendra une nouvelle conduite d'eau non traitée, une conduite sanitaire avec raccordement au trou d'homme existant, l'installation d'un nouveau service électrique et des conduites souterraines associées pour maintenir les services existants et également se préparer aux prochaines étapes de la construction. Les bâtiments existants sur le site demeureront en place et des connexions temporaires seront nécessaires pendant les activités de construction et avant les travaux de la phase 2.

Étendue des travaux de la phase 1 :

La phase 1 du Projet d'amélioration des services publics de l'entrée est comprend les éléments qui suivent :

- La construction d'un nouveau bâtiment de services publics de 22 m² à proximité de la station de pompage existante et du bâtiment de services publics existant.
- La construction d'un nouveau service électrique de 400 ampères monté sur poteau (une amélioration par rapport au service actuel de 200 ampères du site qui permettra de moderniser les services électriques du site à un moment ultérieur).
 - L'intervention d'un tiers, Fortis, pour installer un nouveau poteau et un transformateur monté sur poteau à l'extérieur de la clôture. L'enlèvement du poteau existant.
- Le bâtiment de services publics abritera le nouveau système de distribution d'électricité du site et des compteurs, un panneau de distribution central et des cartes de circuits locales. Il faudra prévoir des raccordements électriques temporaires pour maintenir les services du site.
- Un puits d'eau non traitée existant, situé près des anciens logements du personnel, sera utilisé comme nouvelle source d'eau potable pour l'entrée est. Une nouvelle conduite d'eau non traitée reliera ce puits au nouveau bâtiment de la station de pompage, ainsi qu'une conduite de communication et d'électricité dans la même tranchée.
 - Le tracé de ce chemin est largement dépourvu d'arbres et de végétation, mais il pourrait être nécessaire de procéder à un enlèvement mineur de la végétation afin d'élargir l'empreinte au sol pour tenir compte de la profondeur de la tranchée.
- L'installation d'une nouvelle conduite sanitaire depuis le nouveau bâtiment de la station de pompage jusqu'au trou d'homme de la fosse septique existante.
- La mise en œuvre des installations de traitement de l'eau potable dans le nouveau bâtiment de services publics sera effectuée par le corps de métiers de l'Agence Parcs Canada et ne fait pas partie de l'étendue des travaux de ce projet. Nous prévoyons que cette mise en œuvre aura lieu entre les phases 1 et 2.
- La réinstallation de tous les services publics desservant l'ancien bâtiment de services publics si un déplacement est nécessaire pour mener à bien la phase 1.
- La mise hors service des puits des voies 1 et 3.
- La restauration des zones touchées.

La phase 1 du projet ne devrait pas entraîner de perturbation majeure des services existants à l'entrée est du parc national du Canada Banff. Ce projet sera réalisé de sorte que la transition de l'ancien bâtiment de services publics au nouveau ait lieu pendant la phase 2 (non incluse dans le présent contrat). L'objectif global de la phase 1 est de réaliser la plus grande partie possible de la portée du projet sans perturber les services existants, afin de réduire le risque d'interruptions de service prolongées pendant l'achèvement de la tranchée principale et des raccordements aux bâtiments.

À l'issue de la phase 1, les services publics seront dans l'état suivant :

- **Architecture** : Un nouveau bâtiment de services publics de 22 m² sera construit et mis en service sur une nouvelle superficie. Il sera doté d'une fondation par semelle filante peu profonde et sa structure sera construite en bois.
- **Système électrique** : Un nouveau service de 400 ampères sera installé et mis en service dans la nouvelle station de pompage, ainsi qu'un panneau de distribution central et des compteurs. Un système d'alimentation

électrique temporaire de 200 ampères sera installé dans la station de pompage existante pour alimenter les bâtiments 1 à 4 et les kiosques 5 à 8. Le service électrique de la station de pompage existante sera mis hors service une fois que le nouveau service aura été installé. Des conduites seront installées à proximité de toutes les lignes de services peu profondes et profondes afin de s'assurer de fournir des connexions électriques et de communication. La portée des travaux électriques comprend l'installation de divers trous d'homme, de boîtes de tirage et de boîtes de jonction.

- **Eau potable** : Le puits d'eau non traitée, le système de traitement de l'eau et le système de distribution existants demeureront en service pendant la construction. Une nouvelle conduite isolée d'eau non traitée d'environ 70 m reliera un puits existant au nouveau bâtiment de services, ainsi qu'une nouvelle pompe et se rendra jusqu'au bâtiment de la station de pompage. De nouvelles conduites d'eau traitée seront installées et se rendront jusqu'à l'extérieur du nouveau bâtiment de la station de pompage.
 - Deux puits existants doivent être mis hors service.
- **Installations sanitaires** : Une conduite sanitaire par gravité et un ou plusieurs nouveaux trous d'homme reliant la nouvelle station de pompage et le trou d'homme du champ d'épuration existant seront installés.
- **Gaz naturel** : La conduite de gaz naturel existante sera bouchée et la station de pompage existante ainsi que le garage 10 seront équipés de systèmes de chauffage électrique résistants.
- **Communications** : La colonne de communication existante de Telus sera interceptée et déplacée à l'extérieur de la zone de construction (par Telus). De nombreuses conduites de 4 pouces ainsi qu'une boîte de tirage seront installées pour établir des connexions avec les bâtiments de la guérite à un moment ultérieur.

Instructions pour le soumissionnaire : Le soumissionnaire est prié de répondre aux critères d'évaluation de la phase un en utilisant les tableaux ci-dessous.

MÉTHODE DE SÉLECTION :

Une proposition doit répondre à toutes les exigences obligatoires pour être déclarée recevable à la phase 1.

EXIGENCES OBLIGATOIRES :

À la clôture de la soumission de la Phase 1, le soumissionnaire doit:

- a) satisfaire aux exigences obligatoires mentionnées ci-après;
- b) fournir les documents nécessaires pour démontrer qu'il se conforme à ces exigences.

Toutes les exigences obligatoires indiquées doivent être respectées et soumises avec suffisamment de détails pour démontrer la conformité avant la date de clôture de la demande de soumissions. Si la soumission initiale ne démontre pas le respect de toutes les exigences obligatoires, l'offre peut être jugée non conforme. Si, à tout moment au cours de la phase d'évaluation des soumissions, les représentants de l'Agence Parcs Canada relèvent des irrégularités ou des omissions mineures, l'autorité contractante peut accorder au soumissionnaire un délai pendant lequel il doit fournir des clarifications ou des renseignements manquants. Le fait de ne pas répondre à la demande de l'autorité contractante dans le délai imparti rendra l'offre non conforme.

M1 : Réalisations du soumissionnaire et des principaux sous-traitants désignés sur les projets de construction d'un nouveau bâtiment de services publics et d'installation de services publics souterrains connexes

Sélectionner un **minimum de** trois (3) et un **maximum** de seize (6) projets de référence entrepris par le soumissionnaire au cours des dix (10) dernières années pour chaque critère **obligatoire**. Une réponse pour chaque **critère obligatoire** est requise. On n'examinera que les seize (6) premiers projets de référence présentés pour chaque soumissionnaire, et on ne tiendra pas compte des autres.

Les pièces justificatives fournies par le soumissionnaire pourront être vérifiées. L'APC se réserve le droit de s'assurer que les renseignements sont exacts et complets et que les clients donnés en référence sont satisfaits des services reçus.

Les soumissionnaires sont priés d'indiquer (Oui/Non) dans la colonne de droite ci-dessous, mais il ne suffit pas d'indiquer "Oui". Le soumissionnaire doit fournir des justifications comme indiqué dans les exigences obligatoires.

#	EXIGENCES OBLIGATOIRES	Réussi (Oui/Non)
01	<p>À la date et à l'heure de clôture du présent processus de pré-qualifications, le soumissionnaire doit avoir réalisé <u>un minimum de trois (3) projets dans les domaines des travaux de génie civil en terrassement, des services publics souterrains et de la construction de bâtiments</u> au cours des <u>dix (10) dernières</u> années.</p> <p>La composante du projet réalisée par le soumissionnaire concernant la construction d'un nouveau bâtiment de services publics et l'installation de services publics souterrains connexes doit avoir une valeur d'au moins 250 000 \$ (hors taxes).</p> <p>Les projets devront de préférence avoir été réalisés dans le secteur public (c'est-à-dire pour un client du gouvernement fédéral, provincial ou territorial, ou d'une administration municipale).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pour au moins deux (2) des exemples de projets, le soumissionnaire doit avoir été l'entrepreneur principal et ne pas avoir été retenu pour effectuer le travail en sous-traitance. • Pour au moins deux (2) de ces projets, le soumissionnaire doit démontrer son expérience dans la construction d'une structure de bâtiment munie d'une fondation en béton par semelle filante. • Pour au moins deux (2) de ces projets, le soumissionnaire doit démontrer son expérience de collaboration avec des équipes multidisciplinaires du corps de métiers et de coordination de celles-ci. • Pour au moins deux (2) de ces projets, le soumissionnaire doit démontrer son expérience dans l'installation de services publics souterrains, comme des conduites d'eau, sanitaires et électriques ou des trous d'homme. • Pour au moins deux (2) de ces projets, le soumissionnaire doit démontrer son expérience des travaux de génie civil en terrassement, notamment l'excavation à proximité de services publics fonctionnels, ainsi que la mise en place, le compactage et l'importation de matériel de remplissage. • Le soumissionnaire doit être un entrepreneur approuvé par Fortis ou employer un sous-traitant en électricité approuvé par Fortis. Des preuves ou des pièces justificatives doivent être jointes à cette proposition. • Le soumissionnaire doit faire appel aux services d'un maître-électricien qui sera responsable de l'obtention des permis. Le curriculum vitae du maître-électricien proposé, qui sera responsable de l'obtention des permis liés aux travaux d'électricité, doit être joint dans la proposition. • Le soumissionnaire doit se qualifier à titre de fournisseur autochtone et figurer dans le Répertoire des entreprises autochtones (REA) du gouvernement du Canada avant l'attribution du contrat. <p>Pour chaque projet, le soumissionnaire doit fournir des références de client (nom du client, nom du représentant du client et poste occupé, coordonnées). Les références des clients ne seront utilisées qu'à des fins de vérification des faits.</p>	

	Remarque : Le soumissionnaire doit fournir des informations justificatives liées aux exigences obligatoires énumérées ci-dessus en utilisant les tableaux des projets ci-dessous (utilisez des pages supplémentaires, si nécessaire).	
--	--	--

PROJET 1	Réussi (Oui/Non)
Titre du projet :	
Emplacement du projet :	
Client (Maître d'ouvrage ou Entrepreneur général si sous-traitance) :	
Date de début du projet (JJ-MM-AAAA) :	Date d'achèvement du projet (JJ-MM-AAAA) :
Ce projet a-t-il été achevé en grande partie au cours des 7 dernières années ? _____ Oui ou _____ Non	
Le soumissionnaire était-il l'entrepreneur principal de ce projet? _____ Oui ou _____ Non	
Ce projet démontre-t-il l'expérience du soumissionnaire dans la construction d'une structure de bâtiment munie d'une fondation en béton par semelle filante? _____ Oui ou _____ Non	
Ce projet démontre-t-il l'expérience du soumissionnaire dans la collaboration avec des équipes multidisciplinaires du corps de métiers et la coordination de celles-ci? _____ Oui ou _____ Non	
Ce projet démontre-t-il l'expérience du soumissionnaire dans l'installation de services publics souterrains, comme des conduites d'eau, sanitaires et électriques ou des trous d'homme? _____ Oui ou _____ Non	
Ce projet démontre-t-il l'expérience du soumissionnaire dans les travaux de génie civil en terrassement, notamment l'excavation à proximité de services publics fonctionnels, ainsi que la mise en place, le compactage et l'importation de matériel de remplissage? _____ Oui ou _____ Non	
Le soumissionnaire est-il un entrepreneur approuvé par Fortis ou emploie-t-il un sous-traitant en électricité approuvé par Fortis? _____ Oui ou _____ Non Veillez fournir des preuves ou des pièces justificatives.	

<p>Le soumissionnaire doit faire appel aux services d'un maître-électricien qui sera responsable de l'obtention des permis. Le curriculum vitae du maître-électricien proposé est-il joint à la proposition? ____ Oui ou ____ Non</p>	
<p>Le soumissionnaire se qualifie-t-il à titre de fournisseur autochtone et figurait-il dans le Répertoire des entreprises autochtones (REA) du gouvernement du Canada avant l'attribution du contrat? ____ Oui ou ____ Non</p> <p>L'annexe 3, « Programme de marchés réservés aux entreprises autochtones », est-elle remplie? ____ Oui ou ____ Non</p>	
<p>Fournir une référence client. Il peut s'agir du nom, de l'adresse e-mail et du numéro de téléphone d'un propriétaire ou d'un représentant du propriétaire pour l'authentification/vérification des informations présenté. Lorsque le travail a été effectué en sous-traitance, les coordonnées de l'entrepreneur général (principal) sont acceptables.</p> <p>Nom :</p> <p>Courriel :</p> <p>Téléphone :</p>	
<p>La valeur totale du projet _____ \$ (doit être d'au moins 250,000\$)</p>	
<p>Décrivez brièvement le projet (coût, portée, taille, caractéristiques distinctives, photos, etc.)</p>	

PROJET 2	Réussi (Oui/Non)
Titre du projet :	

Emplacement du projet :		
Client (Maître d'ouvrage ou Entrepreneur général si sous-traitance) :		
Date de début du projet (JJ-MM-AAAA) :	Date d'achèvement du projet (JJ-MM-AAAA) :	
Ce projet a-t-il été achevé en grande partie au cours des 7 dernières années ? _____ Oui ou _____ Non		
Le soumissionnaire était-il l'entrepreneur principal de ce projet? _____ Oui ou _____ Non		
Ce projet démontre-t-il l'expérience du soumissionnaire dans la construction d'une structure de bâtiment munie d'une fondation en béton par semelle filante? _____ Oui ou _____ Non		
Ce projet démontre-t-il l'expérience du soumissionnaire dans la collaboration avec des équipes multidisciplinaires du corps de métiers et la coordination de celles-ci? _____ Oui ou _____ Non		
Ce projet démontre-t-il l'expérience du soumissionnaire dans l'installation de services publics souterrains, comme des conduites d'eau, sanitaires et électriques ou des trous d'homme? _____ Oui ou _____ Non		
Ce projet démontre-t-il l'expérience du soumissionnaire dans les travaux de génie civil en terrassement, notamment l'excavation à proximité de services publics fonctionnels, ainsi que la mise en place, le compactage et l'importation de matériel de remplissage? _____ Oui ou _____ Non		
Le soumissionnaire est-il un entrepreneur approuvé par Fortis ou emploie-t-il un sous-traitant en électricité approuvé par Fortis? _____ Oui ou _____ Non Veillez fournir des preuves ou des pièces justificatives.		
Le soumissionnaire doit faire appel aux services d'un maître-électricien qui sera responsable de l'obtention des permis. Le curriculum vitae du maître-électricien proposé est-il joint à la proposition? _____ Oui ou _____ Non		
Le soumissionnaire se qualifie-t-il à titre de fournisseur autochtone et figurait-il dans le Répertoire des entreprises autochtones (REA) du gouvernement du Canada avant l'attribution du contrat? _____ Oui ou _____ Non		
L'annexe 3, « Programme de marchés réservés aux entreprises autochtones », est-elle remplie? _____ Oui ou _____ Non		

<p>Fournir une référence client. Il peut s'agir du nom, de l'adresse e-mail et du numéro de téléphone d'un propriétaire ou d'un représentant du propriétaire pour l'authentification/vérification des informations présenté. Lorsque le travail a été effectué en sous-traitance, les coordonnées de l'entrepreneur général (principal) sont acceptables.</p> <p>Nom :</p> <p>Courriel :</p> <p>Téléphone :</p>		
<p>La valeur totale du projet _____ \$ (doit être d'au moins 250,000\$)</p>		
<p>Décrivez brièvement le projet (coût, portée, taille, caractéristiques distinctives, photos, etc.)</p>		

PROJET 3		Réussi (Oui/Non)
Titre du projet :		
Emplacement du projet :		
Client (Maître d'ouvrage ou Entrepreneur général si sous-traitance) :		
Date de début du projet (JJ-MM-AAAA) :	Date d'achèvement du projet (JJ-MM-AAAA) :	
Ce projet a-t-il été achevé en grande partie au cours des 7 dernières années ? _____ Oui ou _____ Non		

Le soumissionnaire était-il l'entrepreneur principal de ce projet? ____Oui ou ____Non	
Ce projet démontre-t-il l'expérience du soumissionnaire dans la construction d'une structure de bâtiment munie d'une fondation en béton par semelle filante? ____Oui ou ____Non	
Ce projet démontre-t-il l'expérience du soumissionnaire dans la collaboration avec des équipes multidisciplinaires du corps de métiers et la coordination de celles-ci? ____Oui ou ____Non	
Ce projet démontre-t-il l'expérience du soumissionnaire dans l'installation de services publics souterrains, comme des conduites d'eau, sanitaires et électriques ou des trous d'homme? ____Oui ou ____Non	
Ce projet démontre-t-il l'expérience du soumissionnaire dans les travaux de génie civil en terrassement, notamment l'excavation à proximité de services publics fonctionnels, ainsi que la mise en place, le compactage et l'importation de matériel de remplissage? ____Oui ou ____Non	
Le soumissionnaire est-il un entrepreneur approuvé par Fortis ou emploie-t-il un sous-traitant en électricité approuvé par Fortis? ____Oui ou ____Non Veillez fournir des preuves ou des pièces justificatives.	
Le soumissionnaire doit faire appel aux services d'un maître-électricien qui sera responsable de l'obtention des permis. Le curriculum vitae du maître-électricien proposé est-il joint à la proposition? ____Oui ou ____Non	
Le soumissionnaire se qualifie-t-il à titre de fournisseur autochtone et figurait-il dans le Répertoire des entreprises autochtones (REA) du gouvernement du Canada avant l'attribution du contrat? ____Oui ou ____Non L'annexe 3, « Programme de marchés réservés aux entreprises autochtones », est-elle remplie? ____Oui ou ____Non	
Fournir une référence client. Il peut s'agir du nom, de l'adresse e-mail et du numéro de téléphone d'un propriétaire ou d'un représentant du propriétaire pour l'authentification/vérification des informations présenté. Lorsque le travail a été effectué en sous-traitance, les coordonnées de l'entrepreneur général (principal) sont acceptables. Nom : Courriel : Téléphone :	

La valeur totale du projet _____ \$ (doit être d'au moins 250,000\$)	
Décrivez brièvement le projet (coût, portée, taille, caractéristiques distinctives, photos, etc.)	

PROJET 4	Réussi (Oui/Non)
Titre du projet :	
Emplacement du projet :	
Client (Maître d'ouvrage ou Entrepreneur général si sous-traitance) :	
Date de début du projet (JJ-MM-AAAA) :	Date d'achèvement du projet (JJ-MM-AAAA) :
Ce projet a-t-il été achevé en grande partie au cours des 7 dernières années ? _____ Oui ou _____ Non	
Le soumissionnaire était-il l'entrepreneur principal de ce projet? _____ Oui ou _____ Non	
Ce projet démontre-t-il l'expérience du soumissionnaire dans la construction d'une structure de bâtiment munie d'une fondation en béton par semelle filante? _____ Oui ou _____ Non	
Ce projet démontre-t-il l'expérience du soumissionnaire dans la collaboration avec des équipes multidisciplinaires du corps de métiers et la coordination de celles-ci? _____ Oui ou _____ Non	
Ce projet démontre-t-il l'expérience du soumissionnaire dans l'installation de services publics souterrains, comme des conduites d'eau, sanitaires et électriques ou des trous d'homme? _____ Oui ou _____ Non	

<p>Ce projet démontre-t-il l'expérience du soumissionnaire dans les travaux de génie civil en terrassement, notamment l'excavation à proximité de services publics fonctionnels, ainsi que la mise en place, le compactage et l'importation de matériel de remplissage? <input type="checkbox"/> Oui ou <input type="checkbox"/> Non</p>	
<p>Le soumissionnaire est-il un entrepreneur approuvé par Fortis ou emploie-t-il un sous-traitant en électricité approuvé par Fortis? <input type="checkbox"/> Oui ou <input type="checkbox"/> Non Veillez fournir des preuves ou des pièces justificatives.</p>	
<p>Le soumissionnaire doit faire appel aux services d'un maître-électricien qui sera responsable de l'obtention des permis. Le curriculum vitae du maître-électricien proposé est-il joint à la proposition? <input type="checkbox"/> Oui ou <input type="checkbox"/> Non</p>	
<p>Le soumissionnaire se qualifie-t-il à titre de fournisseur autochtone et figurait-il dans le Répertoire des entreprises autochtones (REA) du gouvernement du Canada avant l'attribution du contrat? <input type="checkbox"/> Oui ou <input type="checkbox"/> Non</p> <p>L'annexe 3, « Programme de marchés réservés aux entreprises autochtones », est-elle remplie? <input type="checkbox"/> Oui ou <input type="checkbox"/> Non</p>	
<p>Fournir une référence client. Il peut s'agir du nom, de l'adresse e-mail et du numéro de téléphone d'un propriétaire ou d'un représentant du propriétaire pour l'authentification/vérification des informations présenté. Lorsque le travail a été effectué en sous-traitance, les coordonnées de l'entrepreneur général (principal) sont acceptables.</p> <p>Nom :</p> <p>Courriel :</p> <p>Téléphone :</p>	
<p>La valeur totale du projet _____ \$ (doit être d'au moins 250,000\$)</p>	

Décrivez brièvement le projet (coût, portée, taille, caractéristiques distinctives, photos, etc.)	
--	--

PROJET 5	Réussi (Oui/Non)
Titre du projet :	
Emplacement du projet :	
Client (Maître d'ouvrage ou Entrepreneur général si sous-traitance) :	
Date de début du projet (JJ-MM-AAAA) :	Date d'achèvement du projet (JJ-MM-AAAA) :
Ce projet a-t-il été achevé en grande partie au cours des 7 dernières années ? _____ Oui ou _____ Non	
Le soumissionnaire était-il l'entrepreneur principal de ce projet? _____ Oui ou _____ Non	
Ce projet démontre-t-il l'expérience du soumissionnaire dans la construction d'une structure de bâtiment munie d'une fondation en béton par semelle filante? _____ Oui ou _____ Non	
Ce projet démontre-t-il l'expérience du soumissionnaire dans la collaboration avec des équipes multidisciplinaires du corps de métiers et la coordination de celles-ci? _____ Oui ou _____ Non	
Ce projet démontre-t-il l'expérience du soumissionnaire dans l'installation de services publics souterrains, comme des conduites d'eau, sanitaires et électriques ou des trous d'homme? _____ Oui ou _____ Non	
Ce projet démontre-t-il l'expérience du soumissionnaire dans les travaux de génie civil en terrassement, notamment l'excavation à proximité de services publics fonctionnels, ainsi que la	

mise en place, le compactage et l'importation de matériel de remplissage? _____Oui ou _____Non	
Le soumissionnaire est-il un entrepreneur approuvé par Fortis ou emploie-t-il un sous-traitant en électricité approuvé par Fortis? _____Oui ou _____Non Veillez fournir des preuves ou des pièces justificatives.	
Le soumissionnaire doit faire appel aux services d'un maître-électricien qui sera responsable de l'obtention des permis. Le curriculum vitae du maître-électricien proposé est-il joint à la proposition? _____Oui ou _____Non	
Le soumissionnaire se qualifie-t-il à titre de fournisseur autochtone et figurait-il dans le Répertoire des entreprises autochtones (REA) du gouvernement du Canada avant l'attribution du contrat? _____Oui ou _____Non L'annexe 3, « Programme de marchés réservés aux entreprises autochtones », est-elle remplie? _____Oui ou _____Non	
Fournir une référence client. Il peut s'agir du nom, de l'adresse e-mail et du numéro de téléphone d'un propriétaire ou d'un représentant du propriétaire pour l'authentification/vérification des informations présenté. Lorsque le travail a été effectué en sous-traitance, les coordonnées de l'entrepreneur général (principal) sont acceptables. Nom : Courriel : Téléphone :	
La valeur totale du projet _____ \$ (doit être d'au moins 250,000\$)	

Décrivez brièvement le projet (coût, portée, taille, caractéristiques distinctives, photos, etc.)	
--	--

PROJET 6	Réussi (Oui/Non)
Titre du projet :	
Emplacement du projet :	
Client (Maître d'ouvrage ou Entrepreneur général si sous-traitance) :	
Date de début du projet (JJ-MM-AAAA) :	Date d'achèvement du projet (JJ-MM-AAAA) :
Ce projet a-t-il été achevé en grande partie au cours des 7 dernières années ? _____ Oui ou _____ Non	
Le soumissionnaire était-il l'entrepreneur principal de ce projet? _____ Oui ou _____ Non	
Ce projet démontre-t-il l'expérience du soumissionnaire dans la construction d'une structure de bâtiment munie d'une fondation en béton par semelle filante? _____ Oui ou _____ Non	
Ce projet démontre-t-il l'expérience du soumissionnaire dans la collaboration avec des équipes multidisciplinaires du corps de métiers et la coordination de celles-ci? _____ Oui ou _____ Non	
Ce projet démontre-t-il l'expérience du soumissionnaire dans l'installation de services publics souterrains, comme des conduites d'eau, sanitaires et électriques ou des trous d'homme? _____ Oui ou _____ Non	
Ce projet démontre-t-il l'expérience du soumissionnaire dans les travaux de génie civil en terrassement, notamment l'excavation à proximité de services publics fonctionnels, ainsi que la	

<p>mise en place, le compactage et l'importation de matériel de remplissage? _____Oui ou _____Non</p>	
<p>Le soumissionnaire est-il un entrepreneur approuvé par Fortis ou emploie-t-il un sous-traitant en électricité approuvé par Fortis? _____Oui ou _____Non Veillez fournir des preuves ou des pièces justificatives.</p>	
<p>Le soumissionnaire doit faire appel aux services d'un maître-électricien qui sera responsable de l'obtention des permis. Le curriculum vitae du maître-électricien proposé est-il joint à la proposition? _____Oui ou _____Non</p>	
<p>Le soumissionnaire se qualifie-t-il à titre de fournisseur autochtone et figurait-il dans le Répertoire des entreprises autochtones (REA) du gouvernement du Canada avant l'attribution du contrat? _____Oui ou _____Non L'annexe 3, « Programme de marchés réservés aux entreprises autochtones », est-elle remplie? _____Oui ou _____Non</p>	
<p>Fournir une référence client. Il peut s'agir du nom, de l'adresse e-mail et du numéro de téléphone d'un propriétaire ou d'un représentant du propriétaire pour l'authentification/vérification des informations présenté. Lorsque le travail a été effectué en sous-traitance, les coordonnées de l'entrepreneur général (principal) sont acceptables.</p> <p>Nom : Courriel : Téléphone :</p>	
<p>La valeur totale du projet _____ \$ (doit être d'au moins 250,000\$)</p>	

Décrivez brièvement le projet (coût, portée, taille, caractéristiques distinctives, photos, etc.)

ANNEXE 2 - EXEMPLE DOCUMENT D'APPELS D'OFFRES

(LE TOUT EST A TITRE INFORMATIF, JOINT SÉPAREMENT)

ANNEXE 3 PROGRAMME DE MARCHÉS RÉSERVÉS AUX ENTREPRISES AUTOCHTONES

1. Marchés réservés aux entreprises autochtones

1. Ce marché est réservé dans le cadre de la Stratégie d'approvisionnement auprès des entreprises autochtones du gouvernement fédéral. Pour de plus amples renseignements concernant les exigences requises des entreprises autochtones conformément au Programme de marchés réservés aux entreprises autochtones, consulter [l'Annexe 9.4](#), du Guide des approvisionnements.
2. Le soumissionnaire :
 - i. atteste qu'il respecte et continuera de respecter durant toute la durée de tout contrat subséquent les exigences décrites à l'annexe ci-haut mentionnée;
 - ii. convient que tout sous-traitant engagé par lui aux décrites à l'annexe ci-haut mentionnée; et
 - iii. convient de fournir immédiatement au Canada, sur demande, toute preuve attestant de la conformité de quelque sous-traitant que ce soit avec les exigences décrites à l'annexe ci-haut mentionnée.
3. Le soumissionnaire doit cocher la case applicable suivante :
 - i. Le soumissionnaire est une entreprise autochtone à propriétaire unique, une bande, une société à responsabilité limitée, une coopérative, une société de personnes ou un organisme sans but lucratif.
OU
 - ii. Le soumissionnaire est une coentreprise comprenant deux ou plus de deux entreprises autochtones ou une coentreprise entre une entreprise autochtone et une entreprise non autochtone.
4. Le soumissionnaire doit cocher la case applicable suivante :
 - i. L'entreprise autochtone compte moins de six employés à temps plein.
OU
 - ii. L'entreprise autochtone compte six employés ou plus à temps plein.
5. À la demande du Canada, le soumissionnaire doit présenter tout renseignement et toute preuve justifiant la présente attestation. Le soumissionnaire doit veiller à ce que cette preuve soit disponible pour examen par un représentant du Canada durant les heures normales de travail, lequel représentant du Canada pourra tirer des copies ou des extraits de cette preuve. L'entrepreneur fournira toutes les installations nécessaires à ces vérifications.
6. En déposant une soumission, le soumissionnaire atteste que l'information fournie par le soumissionnaire pour répondre aux exigences plus haut est exacte et complète.

2. Attestation d'un propriétaire/employé - marchés réservés aux entreprises autochtones

À la demande de l'autorité contractante, le soumissionnaire doit fournir l'attestation suivante pour chaque propriétaire et employé(e) autochtone:

1. Je suis _____ (*insérer « propriétaire » et(ou) « employé(e) à temps plein »*) de _____ (*insérer le nom de l'entreprise*) et autochtone, au sens de la définition de [l'Annexe 9.4](#) du *Guide des approvisionnements* intitulée « Exigences relatives au Programme de marchés réservés aux entreprises autochtones ».
2. Je certifie que l'énoncé précité est vrai et je consens à sa vérification sur demande du Canada.

Nom du propriétaire ou de l'employé(e)

Signature du propriétaire ou de l'employé(e)

Date